COMMISSION REGULATION (EC) No 3394/93

of 10 December 1993

amending Regulation (EEC) No 606/86 laying down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism to milk products imported into Spain from the Community of Ten and Portugal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 83 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3817/92 of 28 December 1992 laying down general rules for applying the supplementary trade mechanism [1], applicable to deliveries to Spain of products other than fruit and vegetables, and in particular Article 9 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3792/85 of 20 December 1985 laying down the arrangements applying to trade in agricultural products between Spain and Portugal [2], as last amended by Regulation (EEC) No 3296/88 [3], and in particular the first subparagraph of Article 5 (1) thereof,

Whereas, pursuant to the Act of Accession of Spain and Portugal, indicative ceilings should be set for 1994 for imports into Spain from the Community of Ten and from Portugal; whereas, given the potential for exports from the Community of Ten and from Portugal and in order to continue to open up the Spanish market gradually, the said ceilings should be increased by 30 %; whereas to this end the Annex to Commission Regulation (EEC) No 606/86 [4], as last amended by Regulation (EEC) No 3827/92 [5], should be replaced by the Annex hereto;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance within the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 606/86 is hereby amended as follows:

1. in Article 1 (1) '1993' is replaced by '1994';

2. the Annex is replaced by the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities.*

It shall apply from 1 January 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1993.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

---

[1] OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 12.
[2] OJ No L 367, 31. 12. 1985, p. 7.
[3] OJ No L 293, 27. 10. 1988, p. 7.
[4] OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 28.
[5] OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 42.

ANNEX

Indicative ceilings

(tonnes)

CN code	Description	Quantity Community of Ten and Portugal
ex 0401	Milk and cream not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter, in immediate packings of a net content not exceeding two litres	192 018
ex 0403	Buttermilk, curdled milk and cream, yoghurt, kephir and other fermented or acidified milk and cream, not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter, nor flavoured, nor containing added fruit or cocoa in immediate packings of a net content not exceeding two litres	
ex 0404	Whey, not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, in immediate packings of a net content not exceeding two litres	